



# КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Українська

ВИРІВНЮЮЧА ПЛАТФОРМА

ALUTECH NovoDock  
L300(i)/L320(e)





## **Зміст**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. ЗАГАЛЬНІ ЗАСАДИ ТА ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....</b> | <b>5</b>  |
| <b>2. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ .....</b>                               | <b>5</b>  |
| <b>3. СПЕЦІАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ.....</b>                              | <b>5</b>  |
| <b>4. НА ВИРІВНЮЮЧІЙ ПЛАТФОРМІ .....</b>                          | <b>6</b>  |
| <b>5. ПОЗНАЧЕННЯ В ТЕКСТІ.....</b>                                | <b>6</b>  |
| <b>6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ .....</b>                                      | <b>7</b>  |
| <b>7. ДОДАТКОВІ ОПЦІЇ ВИРІВНЮЮЧОЇ ПЛАТФОРМИ .....</b>             | <b>8</b>  |
| <b>8. НАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ.....</b>                               | <b>8</b>  |
| <b>9. ЕКСПЛУАТАЦІЯ .....</b>                                      | <b>9</b>  |
| <b>10. ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ.....</b>                           | <b>10</b> |
| <b>11. ЩОДЕННА ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКУ.....</b>                         | <b>10</b> |
| <b>12. ФУНКЦІЇ УПРАВЛІННЯ.....</b>                                | <b>10</b> |
| <b>13. ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ БЛОКІВ УПРАВЛІННЯ .....</b>              | <b>13</b> |
| <b>14. ПОРЯДОК ЩОДЕННОГО ВІДКЛЮЧЕННЯ .....</b>                    | <b>14</b> |
| <b>15. РОБОТА ЗІ ВИРІВНЮЮЧОЮ ПЛАТФОРМОЮ.....</b>                  | <b>14</b> |
| <b>16. ВИЯВЛЕННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....</b>               | <b>16</b> |
| <b>17. РЕМОНТ .....</b>   | <b>16</b> |



# 1. ЗАГАЛЬНІ ЗАСАДИ ТА ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

## 1.1 КОМЕНТАРІ ДО СХЕМ

В цьому керівництві з експлуатації схеми наведено у вигляді рисунків. Деякі схеми спрощені для легкості розуміння. Фактичні технічні характеристики залежать від типу вирівнюючої платформи, яка поставляється.

## 2. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

### 2.1 ЦІЛЬОВА ГРУПА

- Це керівництво з експлуатації призначене для користувачів вирівнюючих платформ та всіх осіб, залучених до монтажу, експлуатації, профілактичного обслуговування та ремонту обладнання.
- Тільки уповноважені та належним чином навчені особи, докладно проінструктовані про можливі ризики, допускаються до експлуатації вирівнюючої платформи.

### 2.2 МЕТА ЦІЄЇ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Забезпечення користувачів і технічного персоналу інформацією для управління і технічного обслуговування обладнання.
- Це керівництво з експлуатації призначене для мінімізації небезпеки для життя і здоров'я оператора платформи та інших осіб.

### 2.3 ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ КОРИСТУВАЧА

Особа, яка замається експлуатацією вирівнюючої платформи, зобов'язана забезпечити:

- щоб усі працівники, задіяні у монтажу, експлуатації, профілактичному обслуговуванні та ремонті вирівнюючої платформи, прочитали і зрозуміли це керівництво з експлуатації в повному обсязі;
- щоб працівники, допущені до експлуатації вирівнюючої платформи, пройшли належне навчання і були у повній мірі поінформовані про можливі ризики.



**Увага!** Завжди дотримуйтеся правил техніки безпеки, що прийняті у вашій компанії! За наявності запитань, будь ласка, зверніться до вашого офіційного партнера!

## 3. СПЕЦІАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ

Вирівнююча платформа розроблена і зібрана для роботи з максимальним рівнем безпеки. Проте виробники не можуть нести відповідальність за нещасні випадки або пошкодження вирівнюючої платформи, якщо не дотримуватимуться наступні правила забезпечення безпеки.

- Вирівнюючою платформою повинен керувати тільки кваліфікований персонал, який має спеціальний допуск.
- Вирівнююча платформа має бути відключена і заблокована перед встановленням, зміною налаштувань, введенням в експлуатацію, технічним обслуговуванням і ремонтом.

- Обладнання, що забезпечує безпеку, не можна знімати або вимикати.
- Слід уникати всіх дій, котрі можуть негативно вплинути на роботу платформи.
- Не можна вносити зміни до конструкції вирівнюючої платформи без попереднього погодження з виробником.
- Вирівнююча платформа повинна працювати, тільки якщо вона знаходиться в ідеальному робочому стані. Про будь-які несправності необхідно повідомити відповідальну особу.
- Необхідно дотримуватися усіх правил, що стосуються вирівнюючої платформи, навіть тих, які не зазначені в цьому керівництві.
- Завжди дотримуйтеся правил техніки безпеки, прийнятих у компанії.
- При управлінні вирівнюючою платформою забезпечте надійну опору для ніг.
- При завантаженні/вивантаженні апарель повинна заходити на 80–130 мм у кузов машини по всій ширині.
- Вирівнююча платформа повинна працювати тільки при температурі навколишнього середовища від  $-20^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$ .
- Навантаження на вирівнюючу платформу не повинне перевищувати вантажопід'ємність вирівнюючої платформи.
- Вирівнююча платформа не повинна застосовуватися поза допустимим діапазоном нахилу  $\pm 1,5\%$  (приблизно  $\pm 7^{\circ}$ ).
- Максимальна швидкість на вирівнюючій платформі не повинна перевищувати 7 км/год.

## 4. НА ВИРІВНЮЮЧІЙ ПЛАТФОРМІ

На небезпечних ділянках вирівнюючої платформи нанесено наступні символи:



Чорно-жовті попереджувальні смужки вказують на небезпеку спотикання. Оранжеві символи на рамі або платформі вказують на те, що нахил надто великий.

## 5. ПОЗНАЧЕННЯ В ТЕКСТІ

|                   |                                   |
|-------------------|-----------------------------------|
| <b>Увага:</b>     | Поради та рекомендації оператора. |
| <b>Обережно:</b>  | Ризик пошкодження.                |
| <b>Небезпека:</b> | Небезпека для життя.              |

Позначення і попередження в тексті проілюстровані за допомогою символів.

Символи мають наступне значення:



**Увага!**  
Кріпити підйомне обладнання тільки в даній точці!



**Небезпека!**  
Висока напруга!



**Небезпека!**  
Падаючі предмети!



**Увага/небезпека/загальне попередження!**



**Небезпека!**  
Ризик травмування ніг!

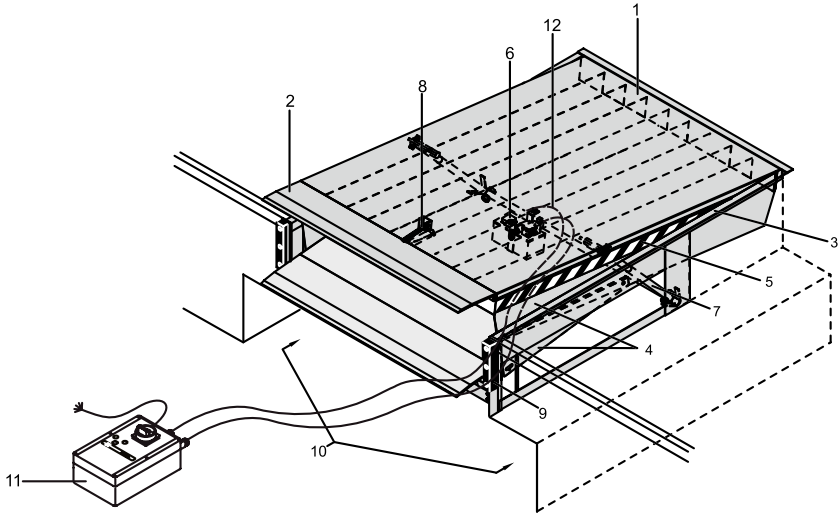
## 6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Тип платформи

NovoDock L300(i)/L320(e)

Довжина апарелі

400 мм



1. Вирівнююча платформа. 2. Поворотна апарель.
3. Рама платформи. 4. Захист сходинок. 5. Попереджувальні смужки.
6. Гідравлічний пристрій. 7. Підйомні циліндри. 8. Циліндр поворотної апарелі. 9. Бампери.
10. Поглиблення для підйомного пристрою в задній частині кузова вантажного автомобіля.
11. Блок управління із роз'ємом CSE. 12. Кабель (електропроводка).

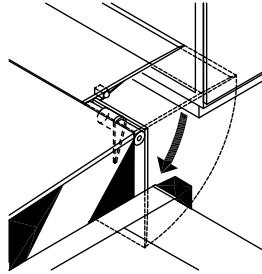
Вирівнююча платформа розроблена для усунення різниці по висоті між складом і кузовом автомобіля. Вирівнююча платформа складається із платформи, задня частина якої підтримується шарніром на висоті підлоги складу, передня частина обладнана телескопічною апарелю. Поворотна апарель NovoDock L300(i)/L320(e) перекидає просвіт між краєм рампи складу і кузовом автомобіля. Вирівнююча платформа підлаштовується до нахилів кузова автомобілів, вигинаючись поперечно, при цьому апарель надійно лежить на 80–130 мм у кузові по всій ширині. Платформа також підлаштовується до змін по висоті кузова автомобіля під час завантаження/вивантаження.

У вихідному положенні Вирівнююча платформа повністю підтримується по горизонталі. В даному положенні Вирівнююча платформа уповні забезпечує номінальну вантажопід'ємність і по ній можна переміщувати вантажі. Вирівнююча платформа приводиться в дію за допомогою електрогідравлічного приводу. Платформа піднімається та опускається за допомогою двох гідравлічних циліндрів, управління апарелю здійснюється ще одним гідравлічним циліндром. Гідравлічний насос/привід і гідравлічні циліндри розташовані під вирівнюючою платформою. Електричне управління розміщене в одному блоці, який може бути змонтований на стіні.

## 7. ДОДАТКОВІ ОПЦІЇ ВИРІВНЮЮЧОЇ ПЛАТФОРМИ

### 7.1 СЕГМЕНТОВАНА АПАРЕЛЬ

Вирівнююча платформа з поворотною апарелю може бути обладнана сегментами, що складаються. В даній версії апарель складається з центральної секції із сегментами з лівої і правої сторони. Бокові сегменти можуть складатися незалежно від центральної частини. Така конструкція дає можливість автоматично регулювати ширину апарелі в залежності від ширини кузова. Коли апарель повертається у вихідне положення, висувні сегменти повертаються у звичне положення. Центральна частина і бокові сегменти будуть підніматися разом при наступному піднятті платформи, дозволяючи використовувати всю ширину платформи (див. рисунок).



## 8. НАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Призначення вирівнюючої платформи — вирівнювання різниці по висоті і відстані між складом і кузовом автомобіля.



**В'їзд на вирівнюючу платформу допускається, тільки якщо апарель надійно зафіксована на кузові автомобіля або Вирівнююча платформа знаходиться у складеному положенні і жовта сигнальна лампа (зверніться до описання на с. 10) на блоці управління не горить або на дисплеї відсутнє попередження. Навантаження вирівнюючої платформи не повинне перевищувати допустиме навантаження, зазначене на пластині з технічними характеристиками. Вирівнююча платформа не повинна працювати у положенні вище або нижче максимального спуску або підйому, що відмічені жовтими позначками на платформі/рамі згідно з європейськими стандартами техніки безпеки.**

### 8.1 НЕПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Будь-яке застосування вирівнюючої платформи, не зазначене в пункті «Належне використання», вважається застосуванням не за призначенням. Застосуванням не за призначенням, зокрема, вважаються наступні дії:

- Переміщення по вирівнюючій платформі з вантажем, який перевищує максимальну вантажопід'ємність, вказану на пластині з технічними характеристиками.
- Переміщення по вирівнюючій платформі на навантажувачах, ширина яких перевищує номінальну ширину вирівнюючої платформи мініус 700 мм.
- Управління вирівнюючою платформою за наявності на ній вантажу.
- Переміщення персоналу.



## 8.2 НЕБЕЗПЕЧНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Переміщення по вирівнюючій платформі є небезпечним, якщо сигнальна жовта лампа на блоці управління Novo i-Vision горить.
- Робота зі вирівнюючою платформою після завершення періоду для технічного обслуговування не допускається. Дату обслуговування зазначено на табличці з технічними даними.
- Вирівнююча платформа не повинна експлуатуватися при виявленні несправностей або пошкоджень.
- Вирівнююча платформа не повинна експлуатуватися, якщо апарель ненадійно зафіксована на відстані 80–130 мм по всі ширині кузова автомобіля.
- Вирівнююча платформа не повинна експлуатуватися у випадку, якщо автомобіль, який завантажується/розвантажується, неправильно припаркований.
- Переміщення по платформі з великою швидкістю та екстрене гальмування забороняються.



**Увага!** Переміщення по вирівнюючій платформі на вилкових навантажувачах з маленькими колесами та/або висока частота навантажень можуть призвести до деформації верхнього листа платформи. Це не впливає на функціональність і безпеку вирівнюючої платформи, внаслідок чого не є причиною для рекламцій.

## 9. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Цей розділ описує всі дії щодо управління вирівнюючою платформою. Для забезпечення безпеки роботи даного обладнання необхідно дотримуватися наступних вказівок.



**Попередження!** Під час позиціонування або паркування переконайтеся в тому, що в робочій зоні вирівнюючої платформи відсутні люди.



**Попередження!** Вирівнюючою платформою повинні управляти тільки кваліфіковані, навчені працівники (мінімальний вік 18 років). Під час роботи слід ретельно стежити за переміщенням вирівнюючої платформи.



**Попередження!** Всі особи, які працюють зі вирівнюючою платформою, мають бути ознайомлені з її функціями. Користувач повинен упевнитися в тому, що всі особи, які працюють з даним обладнанням, розуміють це керівництво. Оператор повинен уважно прочитати керівництво з експлуатації.



**Попередження!** У разі непередбачуваної ситуації поверніть червоно-жовтий перемикач живлення в положення «0». Після чого будь-який рух вирівнюючої платформи буде припинено. Будь-який рух вирівнюючої платформи припиняється, якщо:

- основний перемикач вимкнений;
- основна подача електроживлення припинена.

Після будь-якого переривання подачі живлення до вирівнюючої платформи і відновлення подачі живлення необхідно натиснути кнопку «Підняти» (Lift). На це вказує жовта індикаторна лампа на блоці управління. Вирівнююча платформа після цього повернеться у режим вільного руху.



**Попередження!** Під час операції із завантаження/розвантаження і натискання кнопки «Підняти» (Lift) основний перемикач живлення має бути в положенні «1». В іншому випадку Вирівнююча платформа не буде слідувати перепадам висоти кузова автомобіля.

## 10. ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Для забезпечення безпечної роботи вирівнюючої платформи введення в експлуатацію має виконуватися тільки кваліфікованими та навченими фахівцями.

- Поверніть основний перемикач живлення в положення «1».
- Виконайте пробний пуск для перевірки всіх робочих функцій платформи.

Якщо всі функції виконуються правильно, Вирівнююча платформа готова до експлуатації.

## 11. ЩОДЕННА ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКУ

Перед початком роботи зі вирівнюючою платформою з метою забезпечення безпеки необхідно провести візуальний огляд.

- За відсутності несправностей можна починати роботу зі вирівнюючою платформою.
- Поверніть основний перемикач живлення в положення «1» і натисніть кнопку підйому Lift.

Вирівнююча платформа готова до експлуатації.

## 12. ФУНКЦІЇ УПРАВЛІННЯ



### 12.1 СТАНДАРТНЕ УПРАВЛІННЯ CLASSIC PLUS (ПОСТАВЛЯЄТЬСЯ СПІЛЬНО З ПЛАТФОРМАМИ L300, L320 И L320e)



**Підйом:**

при натисканні та утримуванні кнопки **Lift** платформа буде підніматися. Після відпускання кнопки платформа почне опускатися під власною вагою.



**Повернення платформи у вихідне положення:**

після завантаження/розвантаження необхідно знову натиснути і утримувати кнопку підйому — **Lift**, платформа почне підніматися. Апарель складеться. Кнопку підйому необхідно утримувати до того моменту, поки апарель не складеться і платформа не буде вище рівня рампи. Після відпускання кнопки підйому **Lift** платформа повернеться у вихідне положення автоматично.

## 12.2 СТАНДАРТНЕ УПРАВЛІННЯ NOVO I-VISION НА (ПОСТАВЛЯЄТЬСЯ СПІЛЬНО З ПЛАТФОРМОЮ L300i)

**Світловий індикатор:**

блок управління обладнаний жовтим світловим індикатором, який блимає, якщо Вирівнююча платформа не готова до використання. В цьому випадку не допускається будь-яке переміщення по вирівнюючій платформі. Необхідно натиснути клавішу підйом **Lift**, для того щоб перезавантажити платформу і підготувати її до використання.

**Підйом:**

при натисканні та утримуванні кнопки **Lift** платформа буде підніматися. Після відпускання кнопки платформа почне опускатися під власною вагою.

**Повернення платформи у вихідне положення:**

після завантаження/розвантаження необхідно знову натиснути і утримувати кнопку підйому — **Lift**, платформа почне підніматися. Апарель складеться і платформа не буде вище рівня рампи. Після відпускання кнопки підйому **Lift** платформа повернеться у вихідне положення автоматично.

**Кнопка повернення:**

при натисканні кнопки повернення **RETURN** платформа автоматично повернеться у вихідне положення.

## 12.3 КОМБІНОВАНЕ УПРАВЛІННЯ ПЛАТФОРМОЮ І ВОРОТАМИ 3 NOVO I-VISION HAD/HADC

**Світловий індикатор:**

блок управління обладнаний жовтим світловим індикатором, який блимає, якщо Вирівнююча платформа не готова до використання. В цьому випадку не допускається будь-яке переміщення по вирівнюючій платформі. Необхідно натиснути клавішу підйом **Lift**, для того щоб перезавантажити платформу і підготувати її до використання.

**Відкриття воріт:**

натисніть кнопку відкриття воріт **Open** для відкриття воріт.

**Підйом платформи:**

при натисканні і утримуванні кнопки підйому **Lift** платформа буде підніматися. При досягненні верхньої позиції почне висуватися апарель. Після відпускання кнопки платформа опуститься під власною вагою.

**Повернення платформи у вихідне положення:**

після навантаження/розвантаження необхідно знову натиснути і утримувати кнопку підйому **Lift**, платформа почне підніматися. Апарель складеться. Кнопку підйому необхідно утримувати до того моменту, поки апарель не складеться і платформа не буде вище рівня рампи. Після відпускання кнопки підйому **Lift** платформа повернеться у вихідне положення автоматично.

**Кнопка повернення:**

при натисканні кнопки повернення **RETURN** платформа автоматично повернеться у вихідне положення.

**Функція автоматичного повернення платформи і закриття воріт:**

при натисканні кнопки **AUTO** платформа автоматично повертається у вихідне положення, ворота автоматично закриваються.



**Закриття воріт:**

натисніть кнопку **Close** для закриття воріт.



**Зупинка воріт:**

натисніть кнопку **Stop** для припинення руху воріт.



**Примітка!** Для застосування функції автоматичного повернення платформи і закриття воріт, ворота мають бути обладнані імпульсною функцією закриття.

**Індикатори на дисплеї**



**Індикатор сервісного обслуговування**

Даний символ означає, що необхідне проведення сервісного обслуговування платформи.

**Інфрачервоний інтерфейс**

Слугує для передачі даних.

**Дисплей**

Індикатор несправностей і робочого стану.

**Список помилок, що відображаються на дисплеї**

| Код помилки | Коментар   |
|-------------|--|
| F01         | Неправильне підключення фаз основного живлення   |
| F02         | Помилка самодіагностики процесора  |
| F03         | Помилка самодіагностики оперативної пам'яті  |
| F04         | Помилка самодіагностики ПЗУ  |
| F05         | Переривання процесу  |
| F06*        | Помилка датчика безпеки нижнього краю воріт  |
| F07*        | Помилка підключення електроживлення для цифрового датчика кінцевого положення електродвигуна (DES) |
| F08         | Помилка в роботі зовнішніх модулів   |
| F09         | Перевищений струм в гідронасосі  |
| F10*        | Збій в електроніці блоку управління  |
| F11         | Дефект електромагнітного клапана V1, коротке замикання   |
| F14         | Помилка підключення електромагнітного клапана V1   |
| F17         | Помилка гідромотора  |
| F19*        | Помилка самодіагностики датчика безпеки нижнього краю  |
| F20*        | Помилка самодіагностики фотоелементів  |
| F21*        | Помилка обмеження часу роботи воріт  |
| F22         | Перевищення часу роботи електродвигуна (перегрів)  |
| F23*        | Помилка кінцевого положення воріт  |
| F24*        | Відсутній зв'язок між DES і блоком управління  |
| F25         | Помилка самодіагностики мембрани блоку управління  |
| F26*        | Помилка самодіагностики зовнішніх кнопок   |
| F28         | Помилка у підключенні живлення, блок управління 400V підключений до 230V                           |
| F29*        | Імовірність помилки DES  |
| F30*        | Ворота не працюють в імпульсному режимі  |

| Код помилки | Коментар  |
|-------------|---|
| F31         | Натиснута кнопка підйому (опускання, повернення і т.д.) при увімкненні основного перемикача |
| F32*        | Активованій датчик обриву пружин  |
| F33*        | Активовано обмеження зусилля  |
| E06*        | Активовано захист нижнього краю   |
| E07*        | Активовано фотоелемент  |
| E08         | Активовано зовнішні пристрій безпеки (аварійна зупинка, провисання тросу, датчик хвіртки)   |
| E09*        | Не встановлено кінцеві положення (тільки для DES)   |
| E10*        | Активовано фотоелемент  |

\* Тільки для блоків управління Novo i-Vision HAD/HADC.

## 13. ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ БЛОКІВ УПРАВЛІННЯ

### CLASSIC PLUS (L300, L320, L320e)

#### Підключення воріт

Якщо до блоку вирівнюючої платформи підключено управління воротами, управління платформою можливе тільки при відкритих воротах.

### NOVO i-VISION (L300i)

#### Підключення воріт

Якщо до блоку вирівнюючої платформи підключено управління воротами, управління платформою можливе тільки при відкритих воротах.



**Примітка!** Для блоків управління Novo i-Vision HAD не обов'язково.

#### Освітлення рампи

Блок управління обладнаний контактним реле для освітлення рампи. Освітлення рампи вмикається, якщо ворота відкриті, і вимикається, якщо ворота закриті. Освітлення рампи може бути замовлене як додаткове обладнання.

#### Противідкатна колодка

Якщо Вирівнююча платформа обладнана противідкатною колодкою, робота зі вирівнюючою платформою можлива тільки в тому випадку, коли колодка встановлена під колесо автомобіля. Гальмівна колодка може бути замовлена як додаткове обладнання.

#### Ключ увімкнення/вимкнення

Блок управління обладнаний гніздом для ключа увімкнення/вимкнення. За допомогою ключа увімкнення/вимкнення функції управління можуть бути заблоковані або розблоковані. Ключ увімкнення/вимкнення може бути замовлений як додаткове обладнання.

#### Датчик вихідного положення вирівнюючої платформи

Коли управління воротами об'єднане з управлінням платформою, управління воротами може здійснюватися тільки в тому випадку, коли Вирівнююча платформа знаходиться у вихідному положенні. Датчик вихідного положення платформи може бути замовлений як додаткове обладнання.



**Примітка!** Тільки для блоків управління Novo i-Vision HAD і HADC

#### Зовнішня кнопка екстреної зупинки

При натисканні кнопки екстреної зупинки будь-які рухи вирівнюючої платформи припиняються. Зовнішня кнопка екстреної зупинки може бути замовлена як додаткове обладнання.

#### Автоматичне повернення у вихідне положення

Платформа повертається у вихідне положення без натискання будь-яких кнопок. Функція спрацьовує, якщо вантажівка від'їжджає до того, як платформа повернулася у вихідне положення і досягла нижньої позиції. Рухи платформи супроводжуються звуковою та світловою сигналізацією. Обладнання для автоматичного повернення можна замовити додатково

#### Вбудована кнопка для воріт інших виробників (тільки для Novo i-Vision HADC)

Блок управління Novo i-Vision HADC обладнано кнопкою для відкривання, зупинки і закривання воріт. Блок управління для секційних воріт також необхідний і має бути встановлений.



**Примітка!** Блок управління може бути обладнаний кнопками для управління воротами. Для правильного встановлення і роботи кнопок, будь ласка, ознайомтеся з інструкцією з експлуатації воріт.

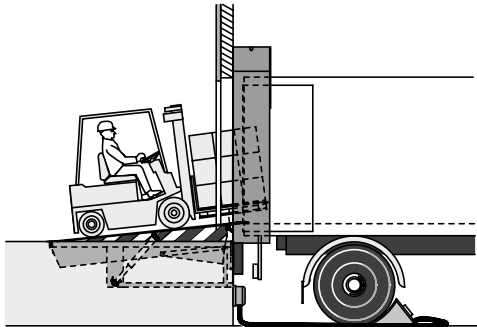
## 14. ПОРЯДОК ЩОДЕННОГО ВІДКЛЮЧЕННЯ

Для відключення платформи необхідно вимкнути живлення.

- Поверніть платформу у вихідне положення.
- Поверніть головний вимикач у позицію «0».

Тепер Вирівнююча платформа вимкнена.

## 15. РОБОТА ЗІ ВИРІВНЮЮЧОЮ ПЛАТФОРМОЮ



#### Стиковка із транспортним засобом



**Примітка!** Якщо Вирівнююча платформа обладнана датчиком положення воріт, живлення до платформи не подаватиметься до того моменту, доки не відкриються ворота.

- При під'їзді переконайтеся, що між вантажівкою та вирівнюючою платформою немає людей або будь-яких інших об'єктів.
- При стиковці автомобіля з відкидним бортом або з гідробортом, переконайтеся, що в першому випадку борт відкинутий, або опущений у другому випадку.
- Упевніться, що вантажівка зафіксована на місці і не може відкотитися або від'їхати.
- За жодних обставин ворота завантажувального майданчика не повинні бути відкриті, доки автомобіль не буде надійно припаркований.

## Позиціонування вирівнюючої платформи в кузові автомобіля



**Попередження!** Під час підняття або опускання вирівнюючої платформи в її робочій зоні не повинні знаходитися люди. За наявності несправностей необхідно перемістити вимикач мережевого живлення в положення «0», що припинить будь-який рух вирівнюючої платформи.

- Перед завантаженням/розвантаженням поверніть головний вимикач у положення «1».
- Не змінюйте положення головного вимикача в процесі завантаження/розвантаження.
- Кнопка підняття **Lift** утримується, доки Вирівнююча платформа не підніметься на необхідну висоту і апарель повністю не висунеться.



**Попередження!** Якщо Вирівнююча платформа обладнана додатковими складаними сегментами, для вузких автомобілів сегменти будуть складені.

- При відпусканні кнопки підйому **Lift** Вирівнююча платформа автоматично опуститься на кузов автомобіля. В такому положенні (яке називається «вільне переміщення») платформа слідує за переміщенням кузова транспортного засобу по вертикалі.



**Попередження!** Під час завантаження/розвантаження апарель повинна заходити на 80–130 мм в кузов автомобіля по всій ширині.

- Тепер можна здійснювати завантаження/розвантаження.

## Завершення завантажувальних робіт, від'їзд від місця завантаження/розвантаження



**Попередження!** Після завершення завантажувальних робіт, Вирівнююча платформа має бути негайно повернена у вихідне положення.

- Після завершення завантажувальних робіт натисніть кнопку підйому **Lift**. Вирівнююча платформа почне підніматися і одночасно апарель повернеться у вихідне положення. Утримуйте кнопку до того моменту, доки Вирівнююча платформа буде вище рівня підлоги і доки апарель повністю не повернеться у вихідне положення.
- Відпустіть кнопку підйому **Lift**.
- Вирівнююча платформа автоматично опуститься до рівня рампи.



**Примітка!** Якщо вантажна рампа обладнана воротами, вони повинні бути повністю зачинені після завантажувальних робіт.



**Примітка!** При натисканні кнопки **RETURN** Вирівнююча платформа автоматично повернеться у вихідне положення.



**Примітка!** Якщо блок управління обладнаний опціональною кнопкою **Auto**, Вирівнююча платформа повернеться у вихідне положення одним маневром при натисканні кнопки. Ворота закриються автоматично після того, як Вирівнююча платформа повернеться у вихідне положення.

- Автомобіль може покинути місце завантаження/розвантаження.

## 16. ВІЯВЛЕННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ



**Попередження!** При виявленні несправності під час роботи вирівнюючу платформу необхідно негайно вивести з експлуатації.

За допомогою інструкції, наведеної нижче, ви можете спробувати знайти причину збою.

| Несправність   | Причина  | Усунення   |
|--|--|--|
| Платформа не піднімається і гідравлічний мотор не працює | Головний перемикач вимкнений. Не подається загальне живлення                             | Перевірити головний перемикач. Перевірити подачу основного живлення                                    |
| Платформа не піднімається і гідравлічний мотор працює    | Платформа завантажена  | Приберіть вантаж з платформи   |
| Платформа не опускається                                 | Не подається загальне живлення. Активовано блокування закриття (горить жовтий індикатор) | Перевірте підключення загального живлення. Короткочасно натисніть кнопку підйому <b>Lift</b>           |
| Повідомлення про помилку на дисплеї                      | Збій індикатора  | Вимкніть та увімкніть блок управління  |
| Код помилки <b>F01</b>                                   | Неправильна послідовність підключення фаз живлення                                       | Вимкніть блок управління і поміняйте дві фази підключення живлення. Увімкніть блок управління          |
| Код помилки <b>E08</b>                                   | Активована екстрена зупинка  | Перевірте всі опції безпеки, такі як кнопка екстреної зупинки, провисання кабелю, датчик хвіртки воріт |

Якщо неможливо вирішити проблему за допомогою даної інструкції, зв'яжіться із постачальником.



**Увага!** Вирівнююча платформа має бути ізольована від джерела подачі живлення для попередження використання до виконання необхідних ремонтних робіт.

## 17. РЕМОНТ

Ремонтні роботи мають виконуватися тільки інженерами компанії «АЛЮТЕХ».



**Попередження!** Для виконання ремонтних робіт повинні використовуватися тільки оригінальні запасні частини виробника. Застосування інших деталей вважається недозволеним внесенням змін в обладнання.











вул. Селіцького, 10-508  
220075, Рэспубліка Беларусь, м. Мінськ  
Тел. +375 (17) 330 11 00  
Факс +375 (17) 330 11 01  
[www.alutech-group.com](http://www.alutech-group.com)